Harriet Irving Library
University of New Brunswick

LE MADAWASKA

3,643 FAMILLES
liront la présente livraison
du "MADAWASKA"
Etes-vous de celles-là?

CINQ SOUS LE NUMERO — EDMUNDSTON N.-B., 9 OCTOBRE, 1930. — DIXSEPTIEME ANNEE No.41

47 PERSONNES PERDENT LA VIE DANS LE DESASTRE DU R-101

Sept seulement, dont un passager, ont échappé à la mort alors que le dirigeable frappe la terre. — Le ministre de l'aéronotique anglais au nombre des morts.

LES SURVIVANTS RACONTENT LA CATASTROPHE

Beauvais, 6.—Le total des pertes de vie dans le désastre du R-101 a été officiellement chiffré à 47. D'après les représentant de l'Aéronautique britannique, qui sont arrivés ici en avion, 47 corps ont été recouvrés, des débris calcinés du dirigeable anglais qui était l'orgueil de l'aéronautique de la Grande-Bretagne.

Ceux qui dirigent les opérations de recherches ont travaillé sur les affirmations des survivants qui prétendent qu'il y avait 58 personnes à bord, quand le désastre survint. Sur ces affirmations, les autorités ont fait fouiller de nouveau les débris dans l'espoir de découvrir d'autres corps, car si le chiffre donné par les survivants est exact, il manquerait encore trois personnes.

Toutefois, le ministère de l'Aéronautique à Londres prétend qu'il n'y avait que 54 personnes à bord, et il ajoute que les survivants ne connaissent probablement pas le nombre juste des passagers.

Des officiers anglais et des parents des victimes de la catastrophe du R-101 sont arrivés hier. Aujourd'hui, on va faire une tentative finale pour identifier, si possible, les corps des passagers et des membres de l'équipage du malheureux vaisseau aérien.

Quatre ou cinq aéroplanes sont descendus au milieu des champs détrempés par la pluie, non loin des débris du R-101 ce matin, amenant des représentants du gouvernement anglais et des parents des victimes.

Le pilote Leach, un des rescapés, a déclaré: "Je crois avoir vécu un mauvais rêve. Dans mon opinion, le dirigeable a été projeté vers terre par la violence du vent et la pluie et il obéit pas lorsque je tentai de le faire reprendre de l'altitude. Tous les moteurs fonctionnaient à ce moment. Une pluie torrentielle commença à tomber comme le signal nous fut donné de la passerelle du commandant de diminuer la vitesse des moteurs. Je me préparai à exécuter cet ordre, quand le gros vaisseau trembla dontre une secousse et piqua vers terre. Une explosion terminante se produisit, et je fus projeté au loin, étourdi. Ouvrant les yeux, j'aperçus le dirigeable qui flambait comme une torche. Le bruit des explosions répétées était terrible. Je ne pus pas entendre un seul cri ou appel de secours provenant de l'intérieur de ce bûcher."

Les mécaniciens Bell et Binks, qui surveillaient les gros moteurs Diesel dans la cabinet des mécaniciens, au moment de l'accident ont déclaré qu'ils avaient senti le R-101 osciller et piquer du nez. Enfermés dans leur cabine et réalisant un malheur, ils se jetèrent dans les bras l'un de l'autre, et attendirent la mort. Ils s'en sont tirés avec des brûlures au corps et à la figure.

"Ces quelques secondes nous parurent des siècles", déclara Bell. "Un véritable torrent d'eau venant de quelque port nous frappa et nous fûmes précipités au-dehors de l'enveloppe. Nous nous retrouvâmes étendus sur l'herbe, presque pas blessés. A cinquante pieds plus loin, nous vîmes le pilote Leach qui se redressait sur ses pieds et nous courûmes à lui. Nous ne pouvions pas parler. Leach déclara alors: "Nous devons rentrer là-dedans", et il désigna la cabinet principale. Il nous fut impossible de nous approcher jusqu'à plus de cinquante pieds à cause de la chaleur du brasier, mais à la lueur des flammes nous vîmes nettement un homme qui essayait de défoncer un hublot avec un marteau ou une clé anglaise".

Hier midi, on a en effet retrouvé dans les débris noircis le corps d'un homme avec une clé anglaise étroitement prise dans les os de sa main droite.

Leach, Bell et Binks finirent pas trouver une lumière de poche dans l'une des cabines d'arrière qui n'avaient pas encore pris feu, mais les flammes gagnaient sur eux. Bientôt des villageois arrivèrent avec des gendarmes, mais ils furent impuissants à porter aucun secours.

Moins d'une demi-heure après toute l'enveloppe de l'énorme vaisseau aérien de 774 pieds de longueur avait été détruite et il ne restait plus que la carcasse d'acier.

Au-dessus de ces débris, un drapeau Union Jack à moitié brûlé flottait encore.

Les hommes qui ont été sauvés se tenaient dans les cabines latérales et faisaient partie de l'équipe de douze hommes qui devait manoeuvrer le dirigeable durant la nuit.

ON DEMANDE

GERANT DE MAGASIN pour Edmundston. Expérience pas requise. $50. par semaine et partage substantiel dans les profits pour commencer Devra pouvoir faire un dépôt de $1250 sur marchandise. S'adresser Gérant, 4085 rue St-Denis, Montréal.
1101—1f-9o.

PREVENONS LES INCENDIES

Comment faire Fonctionner une Boîte d'Alarme

Pour le bénéfice des personnes qui ignorent comment faire fonctionner une boîte d'alarme lorsqu'elles constatent un commencement d'incendie, M. Herman J. Savage commissaire des incendies, nous prie de donner les informations suivantes:

"Pour sonner une alarme il s'agit de briser la vitre qui se trouve au centre de la boîte avec caillou, ouvrir la petite porte et peser sur le levier qui se trouve à l'intérieur."

Toute personne qui sonne une alarme doit demeurer près de la boîte jusqu'à l'arrivée du chef des pompiers pour lui dire où est le feu.

Il est absolument défendu de sonner une alarme inutilement. La loi punit sévèrement les sonneur de fausses alarmes.

SOYEZ PRUDENTS AVEC LE FEU!

Maxime Guérette Subit Une Lourde Perte

Le feu détruit sa grange dans laquelle se trouvait toute sa récolte et des instruments de culture.

Samedi dernier, vers midi, le feu a complètement détruit la grange de M. Maxime Guérette, située sur la rue Victoria, aux limites de la ville.

Lorsque les pompiers arrivèrent sur les lieux la bâtisse était tout en flammes. Le feu s'était propagé rapidement et il y avait déjà danger pour la maison. Celle-ci fut cependant protégée par le bon travail des pompiers mais la grange fut détruite de fonds en comble.

C'est une lourde perte pour M. Guérette, car il y avait dans cette grange toute la récolte de foin et de grain de l'année ainsi que des machines agricoles.

LA SESSION PROVINCIALE DE QUEBEC

Le cabinet a décidé la convention des Chambres provinciales pour le mardi 9 décembre, pour l'expéditions des affaires.

A la séance du cabinet, les ministres provinciaux ont pris une importante décision. On attendait du nouveau depuis quelques temps à ce sujet et le public apprendra avec intérêt que la session provinciale qui, depuis quelques années, ne commençait qu'en janvier, a été avancée d'un mois.

Le premier ministre, l'hon. L. A. Taschereau, a en effet annoncé, ce midi, que la Législature provinciale est convoquée pour le mardi 2 décembre prochain, pour l'expédition des affaires courantes.

ENNISHORE, N. B.

—M. et Mme Jean Lafrance, Mme Adélard Caron et Mme John Nolan d'Edmundston sont allés à Ste-Rose la semaine dernière pour assister aux funérailles de Mme Damase Beaulieu.

—Mme Adélard Castonguay est maintenant de retour chez elle après avoir passé quatre semaines à l'Hôtel-Dieu de St-Basile pour opération. Elle est en bonne voie de guérison.

—M. Patrice Bourgoin a subi une opération pour l'appendicite à St-Basile; il est chez son père M. Lévite Bourgoin. On nous dit qu'il prend du mieux.

—Si le prix des patates continue à se maintenir bas, nous serons comme pierre qui roule... nous n'amasserons pas grand mousse... ni sous non plus.

DECES

Le 1er octobre est décédé à Cabano, Sieur Alphonse Caron époux de Dame Clara Pelletier, à l'âge de 69 ans et 6 mois. Les funérailles ont eu lieu samedi le 4 courant.

Le défunt laisse six fils: Rév. Père Venance, capucin, Henri d'Edmundston, Denis de Rivière-Bleue, Alphonse, Léo et Fred de Cabano; quatre filles, Mme Donat Michaud de Cabano, Mme Fred Chamberland de Lawrence, Mass. Miles Ida et Blanche Caron de Cabano.

As la famille en deuil "Le Madawaska" offre ses sincères sympathies.

PARTIE DE CARTES

ST-BASILE, N.-B. — Dimanche 12 Oct.
à la Salle Régis A. Cyr

Partie ed cartes, vente de gâteaux, etc. Les recettes seront pour aider à payer les travaux qui se font au presbytère.

AU SENAT

Le Sénateur P. E. BLONDIN, président du Sénat Canadien, d'après sa plus récente photographie.

IL SE NOIE DANS UNE FONTAINE

A CABANO, P. Q.

Marcel, enfant de deux ans de M. et Mme David Rioux de Cabano, s'est noyé accidentellement samedi dernier.

L'enfant était à s'amuser dans le jardin; il y avait là une fontaine recouverte en bois. En passant sur cette fontaine l'enfant passa à travers le couvert et tomba dans le puits où il y avait environ trois pieds d'eau. On le retira quelques minutes plus tard et malgré les bons soins qu'il reçut, l'enfant ne put être ramené à la vie.

LE MEME CHEVAL TUE LES DEUX

A trois mois d'intervalle, le père et le fils meurent de la même manière.

FATALITE

Le trois juin dernier, à Ste-Rose du Dégelé, comté de Témiscouata, Raymond Morin, fils aîné de Ludger Morin se faisait tuer par un cheval appartenant à son père. En conduisant un rouleau de fer, le siège s'étant brisé il tomba entre les pattes du cheval qui ayant pris le mors aux dents, lui asséna un coup de patte qui fut la cause de sa mort en lui fracturant le crâne. A la même datte trois mois après, le 3 octobre le père Ludger Morin en conduisant le même cheval est tombé de la même manière entre les pattes de son cheval uui lui a, lui aussi fracassé la tête. Il est mort quelques instants après. Le coroner Dr Lacroix, de Trois-Pistoles a tenu ce matin une enquête et le verdict de mort accidentelle a été rendu.

Le défunt laisse, outre son épouse née Rosalie Raymond, et de nombreux enfants. Il était âgé de 56 ans.

Nous prions la famille si cruellement éprouvée d'agréer l'expression de noter plus vive condoléance.

Funérailles de Mme Damase Beaulieu

STE-ROSE DU DEGELE

Le 27 août, décédait à l'Hôpital de Rivière du Loup après une longue maladie, Dame Marie-Anne St-Pierre, épouse de M. Damase Beaulieu, à l'âge de 27 ans et 11 mois. Les funérailles ont eu lieu à Ste-Rose du Dégelé, le 29, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé J. Eud. Desbiens, curé de la paroisse qui chanta aussi le service.

Les porteurs étaient: MM. Joseph, Etienne, Valentin, Alfred Beaulieu, M. Ant. Raymond, ses beaux-frères et M. Hormidas Lebel, son cousin.

M. Alphonse Beaulieu, beau-frère de la défunte, portait la croix.

Portaient les coins du poêle: Ses belles-soeurs, Mmes Joseph, Etienne, Valentin et Alfred Beaulieu. Mlle Généville Beaulieu portait les fleurs. Le deuil était conduit par son époux, M. Damase Beaulieu, son frère, M. J. B. St-Pierre de Notre-Dame du Lac, son beau-père, M. Val. Beaulieu, MM. Etienne Beaulieu de Notre-Dame du Lac, Jean Lafrance, Adélard Caron, J. Dickson et Jos. Chamberland de Grand Sault, Antonie et Lionel Raymond, Théo. Bernier, Camille, Amédée, Hormidas, William, héophile, Sylvio et Georges Lebel, Alfred Morin, Ovide, Cyrille, Camille et Albert Raymond, Lawrence Griffin et Alfred Lévesque.

A la famille en deuil, nos plus sincères condoléances.

BENEDICTION D'UNE CROIX

A LAC THIBAULT, P. Q.

Dimanche le 12 octobre une croix du chemin sera bénite, à 3 heures de l'après-midi (heure avancée) à Lac-Thibault, sur la propriété de M. Thomas A. Nadeau.

Un sermon de circonstance sera donné par un prédicateur distingué. Les nombreux parents et amis de M. Nadeau sont gracieusement invités à cette cérémonie.

ON AFFECTERA DE $80,000,000 A $90,000,000 A DES TRAVAUX, DIT LE SENATEUR G. ROBERTSON

La déclaration a été faite à des journalistes par le ministre du travail. — Ces sommes seront celles dépensés par les gouvernements fédéral, provinciaux et les administrations municipales.

SELON LES BESOINS

De $80,000,000 à $90,000,000 seront dépensés pour des travaux de tous genres, a déclaré hier le sénateur Gideon Robertson, ministre du Travail, aux journalistes qu'il avait invités au Château Laurier. Ces argents représentent la somme des dépenses qui seront faites par les gouvernements fédéral et provinciaux, par les municipalités et les compagnies de chemin de fer.

De plus le sénateur Roberston a insisté sur le fait que les $20,000,000 ne seraient pas partagés entre les provinces en proportion de leur population, mais bien là où le besoin s'en fera le plus sentir. Certains rapports parus dans les journaux récemment étaient contradictoires et prêtaient à de fausses interprétations. C'était pour résumer toute la question du chômage et des argents que la Chambre des Communes a votés à cet effet, que le sénateur Robertson avait convoqué les journalistes.

Le chômage regarde en premier lieu les municipalités et les provinces lorsque les villes ne peuvent plus y faire face d'une façon adéquate, dit le ministre du Travail, et il ajoute que le gouvernement fédéral cette année avait jugé que son intervention était nécessaire, vu que le chômage avait pris les proportions d'une crise nationale. Et pour venir en aide aux chômeurs, il a fait voter par la Chambre des Communes, au cours de la session d'urgence, une somme de $20,000,000.

LES CHEMINS DE FER

Ces argents n'étaient évidemment pas suffisants pour donner du travail à tous les chômeurs. Aussi le gouvernement fédéral a-t-il cru bon de conchemins de fer canadiens. Les hauts fonctionnaires des réseaux et les ministres du Travail et des Chemins de fer et Canaux se sont rencontrés et les chemins de fer ont décidé d'avancer leurs travaux. Ceux qu'ils entreprendront incessamment impliquent une somme de 21,000,000.

Le gouvernement leur viendra en aide. Des $20,000,000 votés pour le chômage, il a mis de côté une somme de $1,500,000 pour garantir l'intérêt de $ 1,100 sur ces dépenses pendant quinze mois. Les travaux des chemins de fer donneront du travail à 10,500 personnes pendant un an sans compter les chevaux de trait qui seront loués dans certaines régions, ce qui aidera encore ceux qui louent leurs chevaux.

Le Canadien National s'est engagé à donner une commande de 100,000 tonnes de charbon canadien et le Canadien Pacifique probablement en fera autant, sans compter les milliers de tonnes d'acier que cela prendra pour construire les lignes proposées Or quand on sait que cela prend en moyenne quatre tonnes de charbon pour produire une tonne d'acier en conçoit que les houillères canadiennes ne seront pas inactives cet automne et cet hiver.

PASSAGES A NIVEAU

Encore des $20,000,000 le gouvernement fera une part de $1,000,000 qu'il accordera à la Commission des Chemins de fer dans le but d'éliminer les traverses à niveau les plus dangereuses et dans les régions où le chômage se fait le plus sentir.

LE SECOURS DIRECTS

Dans plusieurs centres ruraux et urbains, il ne sera pas possible d'entreprendre des travaux publics. Pourtant, là comme ailleurs, il existe du chômage. Le gouvernement fédéral a cru nécessaire d'instituer un fonds spécial de $4,000,000 pour ces éventualités, toujours à même le fonds général de $20,000,000. Ainsi tous les chômeurs, dans quelque région qu'ils résident, seront certains de ne pas souffrir du froid et de la faim pendant la saison rigoureuse.

Mais si l'on fait le calcul de l'argent qui est déjà placé d'une façon ou d'une autre, on voit que d'ores et déjà il y a des $20,000,000, une somme de $6,500,000 d'affectée. Il reste encore $13,500,000 qui seront partagés entre les provinces.

ST-LEONARD

—La semaine dernière, nous avons eu les Quarante-Heures. Cette mission était prêchée par un Révérend Père Prédicateur de Tobique.

—Les travaux de notre nouvelle école avancent très vite, et bientôt nous aurons une école capable de rivaliser avec presque n'importe laquelle des écoles du comté; ce sera un édifice très moderne et bien comfortable.

—Mlle Anita Martin, institutrice, a passé le dimanche à Edmundston.

—Mlle Yvette Soucy a passé la fin de la semaine à Van Buren, l'invitée de M. et Mme Wilfrid Sirois.

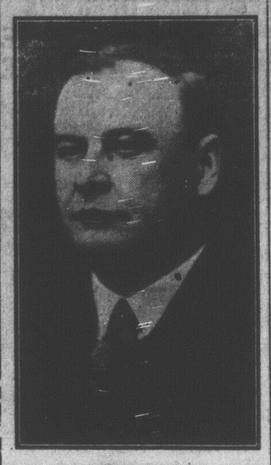
—C'est le temps de la chasse à la perdrix aussi beaucoup en profitent. La semaine dernière trois demoiselles sont allées à la chasse, mais chose remarquable elles n'apportèrent pas de fusil et revinrent avec une perdrix.

ARSENAULT SIDING, N. B.

—M. et Mme Léo Thériault font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 16 septembre et baptisée sous les prénoms de Marie, Paule, Alice, Parrain et marraine M. Lucien Thériault et Mlle Alice Albert, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Donat Albert, grand'mère de l'enfant.

—Mlle Edna Albert de Notre-Dame du Lac est de passage chez ses parents où elle rester aun mois.

ACCLAMATION



L'hon. Lewis SMITH, ministre de l'Agriculture dans le Cabinet Baxter, qui a été le seul à inscrire sa nomination pour l'un des sièges du comté de Westmorland rendu vacant par la nomination du Dr. Oulton au poste d'officier médical du Bureau de Compensation des Ouvriers. L'hon. Smith avait été défait dans le comté d'Albert, aux élections de juin.

Incendie Dont On Ignore La Cause

Lundi dernier vers les 10 heures de l'avant-midi, le feu s'est déclaré dans la grange de M. Julien Leclerc de Cabano, P. Q.

Malgré le dévouement des citoyens le feu a tout consumé, 12 tonnes de foin, un cheval, quatre cochons et les poules.

Le feu s'est communiqué à la maison et l'a complètement détruite ainsi que l'ameublement appartenant à M. Napoléon Pelletier qui demeurait là.

On estime les pertes à plus de $2,000; on ignore l'origine de cet incendie.

ENFANT ECRASE PAR UNE VOITURE

Il meurt deux heures après l'accident sans avoir repris connaissance.

Un triste accident est arrivé à Drummond, comté de Victoria, la semaine dernière alors que Léona Côté, enfant de M. et Mme Auguste Côté a été écrasée par une voiture.

L'enfant, avec des petits compagnons se rendait dans un champ de patates avoisinnant en voiture lorsque le garçon qui conduisit la voiture s'apercut qu'il avait oublié quelque chose à la maison. Il arrêta ses chevaux et revint à la maison. Lorsqu'il retourna il commanda ses chevaux avant de monter dans la voiture. Les chevaux partirent brusquement et les barils vides de patates que la voiture contenait ren versèrent. La petite Léona Côté, assise sur l'un de ces barils, tomba sous les roues de la voiture. Les soins médicaux qu'elle reçut immédiatement ne purent lui sauver la vie. Elle expira deux heures plus tard sans avoir repris connaissance.

Outre son père et sa mère, la petite victime laisse dans un grand deuil douze frères et soeurs: Mme Edouard Babineau et Mme André Babineau de Drummond, Mme Pierre Morin de Bluebell, Mme Adélard Dubé de St-André, Mme Herbert O'Hagan de Morell Siding, Mme Ephrem Michaud de Ennishore, MM. John, Isidore, Laurent, Rodolphe, Aimée et Annette, à la maison.

A la famille en deuil "Le Madawaska" offre ses plus sincères sympathies.

SAINT-HILAIRE

—Le 17 septembre est née à M. et Mme Denis Cyr une fille baptisée sous les noms de Marie, Denise. Parrain et marraine M. et Mme Courcy, grands-parents de l'enfant.

—M. et Mme Adrien Daigle, M. et Mme Alcide Bélanger et M. Elias Daigle se rendaient à Drummond dimanche dernier chez M. et Mme Paul Godbout.

—Mlle Jeanne Cyr, institutrice à Lac-Baker était de passage chez son père M. Hubald Cyr dimanche dernier.

—Le 4 octobre est décédée Mme Cyprien Ouellet à l'âge de 67 ans. Son service et sa sépulture eurent lieu le 6. La défunte laisse pour pleurer sa perte, son époux, un fils Irénée et cinq filles, Mme Alphée Collin, Irène, Régina, Eulalie et Lucia. Nos sympathies à la famille en deuil.

Ste ROSE DU DEGELE

—. et Mme J. B. Dionne, Mlles Fabianna et Lilianne Leblanc sont allés à Cabano dernièrement.

—Mme Vve Oct. Dubois est retournée à Québec après avoir passé quelques mois chez le Dr. J. A. Morais.

—M. et Mme Willie Dupont et leurs enfants, Gérald, Rachel, Géraldine, Mlle Cécile Roy d'Edmundston, en visite à Ste-Rose dimanche dernier.

—Mme Michaud et Mlle Bouchard, garde-malade à Edmundston étaient en visite chez Mlle Wilhelmine Gagné ces jours derniers.

—Mmes Albert Bouchard, J. Tardif et leurs enfants de Cabana, MM. et Mmes Isidore Dumond et Alfred Leblanc de Van Buren chez M. Oct. Leblanc.

—Mlle Délima Morneau de St-Louis était en visite chez M. Alcide Morneau.

—MM. Alexis Michaud et David Morneau sont de retour d'un voyage à St-Léonard et Grand Sault.

—M. et Mme Jean-Baptiste Portin étaient en visite chez M. Alcide Morneau dernièrement.

—M. et Mme Edmond Morneau de St-Eusèbe de passage à Ste-Rose chez des parents.

—M. et Mme J. A. Landry, Mme Sylvio Michaud, M. David Morneau et Mlle Eugénie Morneau sont de retour d'un voyage à St-Eusèbe.

—M. Alfred Bérubé est en visite ches son père, M. Paul Bérubé.

—MM. Gérard Dufour et Henri Martin, Mlles Régina Dufour et Lucienne Charest d'Edmundston étaient de passage à Ste-Rose dimanche dernier chez des parents et amis.

M. A. J. Dupont, agent de station à Connors est retourné à ses occupations lundi le 29 dernier. Il était en vacances depuis deux semaines. Il passa quelques jours à Ste-Rose chez son frère M. Ludger Dupont et sa soeur Mme Majorique Soucy. Il alla aussi faire un pélérinage à Ste-Anne de Beaupré. Il s'est rendu à Montréal par affaires.

DECES

Nous regrettons d'apprendre la mort de Dame Sophie Cyr, épouse de Thomas Levesque, d'Edmundston, décédée le 2 septembre dernier à l'âge de 89 ans et 6 mois. Les funérailles ont eu lieu le 30, au milieu d'un grand concours de parents et amis. Nos sympathies.

Les Funérailles de Sieur Olivier Dupuis

Les funérailles de Sieur Olivier Dupuis, époux de Ida Leclerc, décédé après une courte maladie à l'âge de 52 ans et 14 jours, ont eu lieu en l'église de St-Thomas de Memramcook au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Ont offert des messes, les Révds Pères Trapistes de Rogersville, les porteurs, l'abbé Levasseur de Tracadie, M. Honoré Leblanc de Campbellton, M. et Mme Vital Leblanc de College Bridge; 30 messes grégoriennes et trois grandes messes offertes par sa famille.

Bonquets spirituels: les élèves de l'Académie de Tracadie, les élèves de Belles-Lettres du Collège St-Joseph, M. et Mme Emile Charron d'Edmundston, Mlle Julie-Anne Leclerc de Cabano, Mlle Anita Pitre de Bathurst et un grand nombre de témoignages de sympathies.

A tous ceux qui nous ont témoigné de la sympathie nous disont un cordial merci et nous leur garderons un profond souvenir.

PRIME OFFICE, N. B.

—M. Dick Violette de North Yakima, Washington, qui était en visite chez son frère M. Paul Violette depuis quelques temps, est parti le 6 courant pour retourner dans l'Ouest. Mme Paul Violette ainsi que M. et Mme Edmund Violette d'Edmundston le conduisirent jusqu'a Québec.

—M. Réné Sirois, opérateur au C. P. R., est revenu à son bureau lundi dernier après une absence de deux semaines.

—Mlle Gertrude Lynch et Marie Jalbert de Fort Kent, Me., étaient en visite chez Mme Neil Coté dimanche dernier.

—Mlle Cécile Moreau, institutrice de Quisibis, a passé le dimanche chez ses parents M. et Mme Maxime Moreau.

—Mme Rose Violette de Rivière Verte remplace Mme Paul Vilcette au bureau de poste cette semaine.

—M. Martin Devost de Clair passait la semaine dernière chez ses parents M. et Mme Maxime Devost.

—M. Victor Caron de Lisle, Me., était parmi nous dimanche dernier.

—M. Damase Moreau était de passage à Rivière Verte samedi.

—Nous nous réjouissons d'apprendre que Mme Catherine Moreau, malade depuis quelques semaines, est maintenant en bonne voie de guérison.

—Nos sympathies à M. et Mme Thomas Devost pour la perte de leur jeune fils Guy, décédé la semaine dernière à l'âge de quatre ans.

ST-AMAND, N. B.

Décès:—M. et Mme Jos. D. St-Amand ont eu la douleur de perdre leur bébé, Joseph, Félix, Lorne, décédé le 29 septembre dernier à l'âge de 7 mois.

M. et Mme St-Amand prient tous leurs parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie d'agréer leurs plus sincères remerciements.

MARIAGE

CHAREST-ANTIL. — On annonce pour le 21 octobre le mariage de Mlle Léonie Charest, fille de Mme F. X. Charest de cette ville à M. Arthur Antil, télégraphiste. Pas de faire-part.

A LOUER

Lorement de 7 appartements à louer à Edmundston. Sera libre le 20 octobre. S'adresser à D. J. LONG, Clair, N. B.
1102—1f-9o.

REMERCIEMENTS

M. le curé de Rivière-Verte, son frère et sa soeur remercient sincèrement les parents et amis qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion de la mort de leur mère Mme John Lynch, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visites et assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

LES ACTIVITES DE LA COUR

—Lundi six personnes comparaissaient devant le magistrat Hubert sur accusation d'ivresse. Quatre ont plaidé coupable et ont été condamnés, les deux autres ont plaidé non coupable et leur cause a été renvoyée à vendredi.

—Claude Ouellet d'Edmundston et Martin Thériault de Berlin, N. H., ont été arrêtés à Charny au commencement de la semaine pour avoir volé un automobile appartenant à M. Sherman Murphy de la rue St-François. Ils ont comparu devant le magistrat et plaidèrent coupable à l'accusation. Ouellet, un récidiviste qui avait déjà été arrêté il y a deux ans pour la même offense et qui avait réussi à s'évader de la prison d'Edmundston, a été condamné à trois ans de pénitencier; Thériault passera deux ans à Dorchester.

PETITES NOUVELLES D'UN PEU PARTOUT

UNE NOUVELLE GARE A SAINT-JEAN

Saint-Jean, N. B., 3. — Sir Henry Thornton a déclaré à son arrivée ici que l'on entreprendra la construction d'une gare à Saint-Jean dès que les plans seront prêts. La construction de cette gare est hâtée afin de procurer de l'ouvrage à un certain nombre de chômeurs.

FEU JOHN O'REGAN

Saint-Jean, N.-B., 6.—John O'Regan, un des principaux citoyens de cette ville, vient de mourir à l'âge de 80 ans. Il était né à Maugerville, comté de Sudbury. Ses parents venaient de l'Irlande.

M. O'Regan fut pendant des années à la tête d'un important commerce de liqueurs. Plus tard, il fonda la Compagnie Brayley qui fut absorbée par la National Drug. Il était bien connu dans toute la province.

FATALE RENCONTRE

Bathurst, N.-B., 6.— Charles Gauvin, de Ste-Rose un petit village situé à 60 milles de Bathurst, a perdu la vie dans un accident d'automobile. Le défunt voyageait en voiture lorsque son voisin, un nommé Kenny, en automobile, vint en collision avec lui, démolissant complètement la voiture et tuant Gauvin presque instantanément. On fut obligé de tuer le cheval de Gauvin à cause des blessures qu'il avait reçues dans l'accident.

Le constable, Muir, de la Police Provinciale, tient une enquête.

UN NOUVEAU CHEF LIBERAL

Halifax, 2.—Angus L. Macdonald, ancien assistant doyen de la faculté de droit de Dalhousie, a été choisi chef du parti libéral de la Nouvelle-Ecosse, à la convention du parti tenu ici hier. Sur 426 votes, il en a obtenu 314, William Duff 110 et John J. Kinley 62.

M. LAVERGNE POURSUIT LE "SOLEIL"

Québec, 3. — Me Armand Lavergne vient d'intenter une poursuite de $5,000 contre la Cie de Publication du *Soleil* pour dommages.

UPPER SIEGAS

—Mlle Yvonne Michaud est de retour après avoir passé une semaine à Edmundston chez sa nièce Mme Jack Stewart, son cousin M. Joyime Clavette et sa tante Mme Frédéric Cyr. Elle a aussi visité sa soeur Marie May au couvent de St-Basile.

—Dimanche dernier M. et Mme Jack Stewart d'Edmundston visitaient Mme François Michaud et MM. Patrice et Félix Michaud.

—Dimanche dernier Mme Patrice Michaud et son fils Joseohel sont allés visiter M. et Mme Jos. Damboise et M. et Mme Freddie Damboise de Caribou, Me.

—Samedi dernier M. Lévite Michaud de Juniper visitait M. et Mme Léonide Michaud, Mme Francis Michaud et M. et Mme Richard Thibodeau.

—M. et Mme Florent Ouellet et leur fille Emma, de St-Léonard visitaient M. et Mme Chrisaophe Cyr et Mme Essie Gauvin dimanche dernier.

—Lundi dernier M. et Mme George Thibodeau, M. et Mme Léonide Michaud se rendaient à Edmundston où ils visitèrent M. et Mme Denis P. Cyr et M. et Mme Jos. P. Cyr de St-Basile.

FEU Mme GRIFFIN

Samedi dernier Mme Dr. Griffin est décédée à sa résidence de l'Avenue des Erables de Québec, après une longue maladie. Les funérailles ont eu lieu mardi matin dans l'église St-Patrice.

La défunte était la mère de M. Frank Griffin, surintendant du C. N. R., à Edmundston.

Nous prions M. Griffin et les autres membres de la famill een deuil d'agréer l'expression de nos plus sincères sympathies.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de feu Mme Alfred D. Pelletier sera chanté dans l'église du Lac-Baker lundi prochain le 13 courant à 8.30 heures (heure lente). Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.